

BLACKHOLE SCAN

ISEKAI WA SMARTPHONE TO TOMO NI

CAP. 11

STAFF

VRS INGLÉS: CHAMPION SCANS
TRADUCCIÓN: HERAO
LIMPIEZA: BLACKHOLE
EDICIÓN: BLACKHOLE
REDIBUJO: BLACKHOLE

異世界はスマートフォンとともに。

In Another World
With
My Smartphone.

...LO SIENTO YUMINA, PERO ¿PODRÍAS DECIR ESO UNA VEZ MÁS?

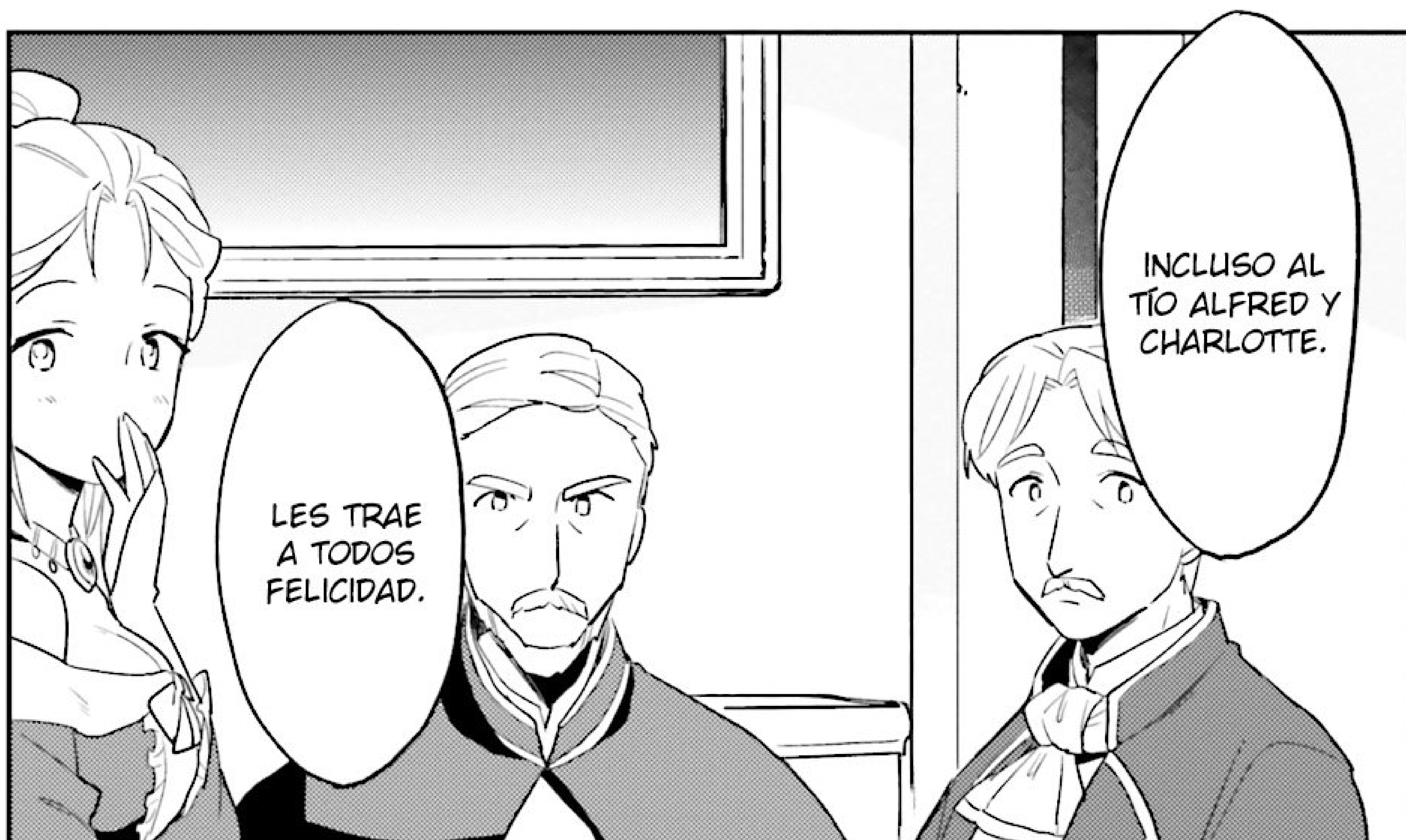
COMO HE DICHO, PADRE.

ME GUSTARÍA QUE ME PERMITIERAS CASARME CON MOCHIZUKI TOUYA.

EPISODIO: 11

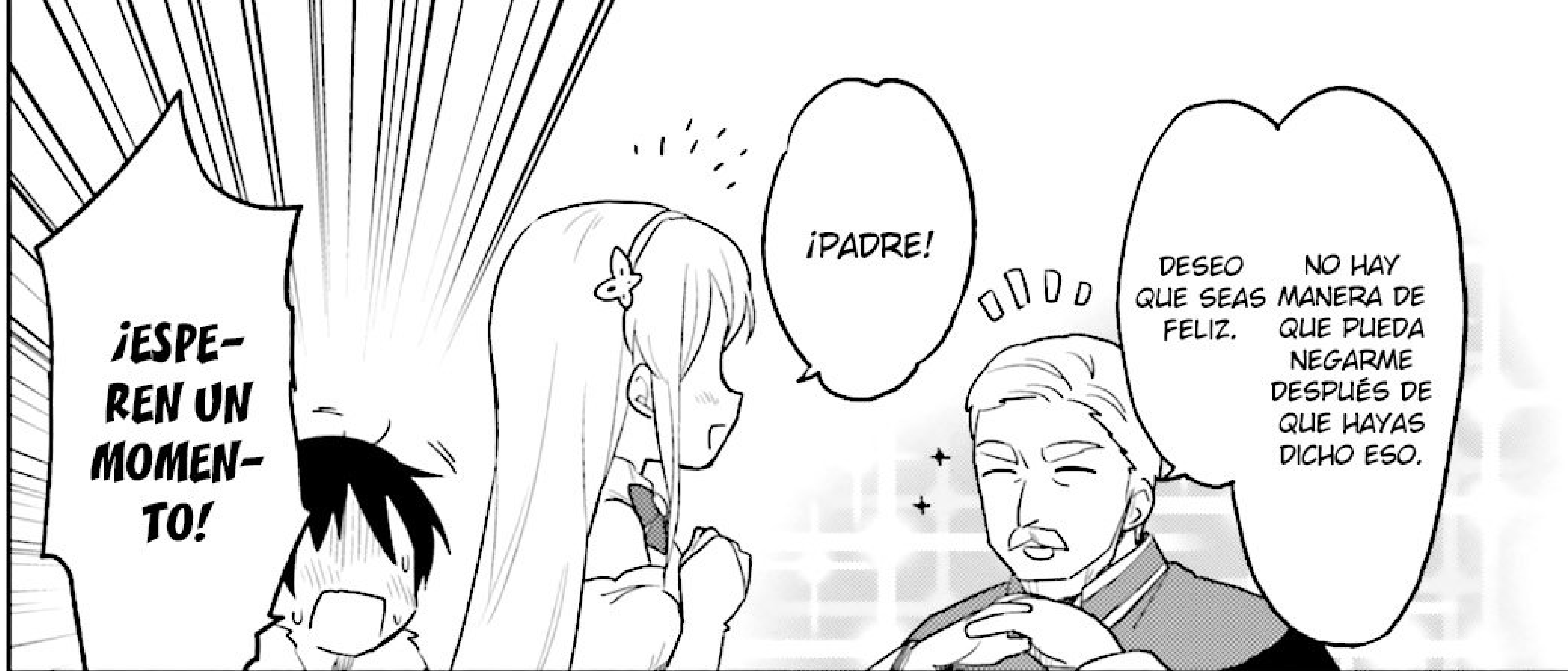


TOUYA-
SAMA TRAE
SONRISAS A
LAS PERSO-
NAS QUE LO
RODEAN.




ESA PERSO- NALIDAD SUYA ES MUY ATRAC- TIVA.
Y ESA FUE LA PRIMERA VEZ QUE PENSÉ...
EN QUERER CAMINAR JUNTO A ÉL A LO LAR- GO DE MI VIDA.

...YA VEO...


DESEO QUE SEAS FELIZ.
NO HAY MANERA DE QUE PUEDA NEGARME DESPUÉS DE QUE HAYAS DICHO ESO.
¡PADRE!
¡ESPE-REN UN MOMEN-TO!


EN ESE CASO, POR FAVOR CUIDA BIEN DE MI HIJA.
no no no no
¡NO ESTÁ BIEN! ¡REY, ESO NO ESTÁ BIEN!
AH, LO SIENTO TOUYA-DONO.
UHM, VERÁ,
¡ES PREOCUPAN-TE PARA MÍ SI PROGRESA LA CONVER-SACIÓN POR SU CUENTA!


¡EN PRIMER LUGAR, ¿ESTÁ REALMENTE BIEN DEJAR QUE LA PRINCESA DE UN PAÍS SE CASE CON UN TIPO DE QUIÉN SABE DÓNDE?!
¡YO PODRÍA SER EL VILLANO MÁS MALO DE TODOS, ¿SABE?!


NO HAY ERROR AL RESPECTO.
YA QUE YUMINA TE HA ACEPTADO, AL MENOS NO ERES UN VILLANO.
ELLA TIENE LA CAPACIDAD DE SENTIR ESE TIPO DE "CUALIDAD".


YUMINA NACIÓ CON "OJOS MÍS-TICOS".
LE PERMITEN VER A TRAVÉS DE LAS CUALI-DADES DE UN HUMANO.
BUENO, ES SIMILAR A LA INTUICIÓN, SIN EMBARGO...
YUMINA NUNCA HA COMETIDO UN ERROR.


NO ME SIENTO MAL DE HABER SIDO LLAMA-DO UN BUEN CHICO POR UNA PRIN-CESA ASÍ, PERO...
...EN CUALQUIER CASO, ¿QUÉ EDAD TIENE LA PRINCESA YUMINA?


ELLA ACABA DE CUMPLIR DOCE.
NO ES DEMASIADO TEMPRANO PARA ESTAR PENSANDO EN EL MA-TRIMONIO ...


NO, LAS FAMILIAS REALES USUALMENTE TIENEN LOS COMPAÑEROS DE COMPROMISO DECIDIDOS ANTES DE LOS 15 AÑOS.
INCLUSO YO Y MI ESPOSA ESTÁBAMOS COMPROMETIDOS CUANDO TENÍAMOS 14.
ESTE ES EL PROBLEMA CON LOS OTROS MUNDOS.


¿TE DISGUSTO, TOUYA-SAMA...?


AH-...
NO ME DISGUSTAS,
PERO...


EN ESE CASO, NO HAY PROBLEMAS.
...QUE LIIIINDA.


ハッ
¡ES-
PERA
NO!


...DE DONDE VENGO, HASTA QUE LOS HOMBRES CUMPLAN 18 AÑOS Y LAS MUJERES CUMPLAN 16 AÑOS, NO PUEDEN CASARSE.


ADEMÁS, NO SÉ NADA DE LA PRINCESA.
Y NO LO SUFICIENTE COMO PARA TOMAR DECISIONES SOBRE EL MATRIMONIO.


¿QUÉ EDAD TIENES TOUYA-SAN?
TENGO 15.
PRONTO CUMPLIRÉ 16 AÑOS.


¡LO QUE SIGNIFICA QUE LA BODA SERÁ DENTRO DE 2 AÑOS!


no no
POR AHORA, SÓLO ESTARÁN COMPROMETIDOS.
ESO TE DARÁ UN TIEMPO PARA PENSARLO, TOUYA-SAN.
SIEMPRE Y CUANDO LLEGUES A CONOCER BIEN A YUMINA DURANTE ESE TIEMPO, NO HABRÁ NINGÚN PROBLEMA.

TOUYA-DONO.

¡¿S-SÍ?!

SI DESPUÉS DE 2 AÑOS DE CONOCER BIEN A YUMINA,

TODAVÍA NO PUEDES CONSIDERARLA PARA EL MATRIMONIO, RENUNCIAREMOS A LA IDEA.

¿QUÉ TAL SI EMPEZAMOS DE AHÍ?







VOY A ESTAR A TU CUIDADO A PARTIR DE AHORA, TOUYA-SAMA.


¿EN QUÉ DIABLOS TE HAS METIDO ESTA VEZ?


NI SIQUIERA YO SÉ LA RESPU-ESTA...
ES BASTANTE SORPREN-DENTE...
ASÍ QUE TOUYA-DONO SE VA A CASAR~ DEGOZARU...


MI NOMBRE ES YUMINA URNEA BELFAST.
MI PADRE HA DECRETADO QUE VIVA CON TOUYA-SAMA
COMO PARTE DE LA PREPARACIÓN NUPCIAL.


ぺこ
ESTOY SE-GURA DE QUE MI IGNORANCIA DEL MUNDO EXTERIOR PU-EDE CAUSAR PROBLEMAS DE VEZ EN CUANDO,
PERO ESPERO LLEVARME BIEN CON TODAS.


¡AL MENOS DALE UN GUARDIA! ¿EN QUÉ ESTÁ PENSANDO EL REY?
NO HAY FORMA DE QUE HAYA UN NINJA EN EL TECHO, ¿VERDAD?
CLUNK


...ES UN RATÓN, ¿CIERTO?
¿VIVIR CON ÉL? ¿TE REFIERES AQUÍ?
QUIERO DECIR, ES USTED UNA PRINCESA. ¿ESTARÁ BIEN CON ...
VIVIR EN UN LUGAR COMO ESTE?
POR FAVOR, NO HAY NECESIDAD DE SER FORMAL, ELZE-SAN.

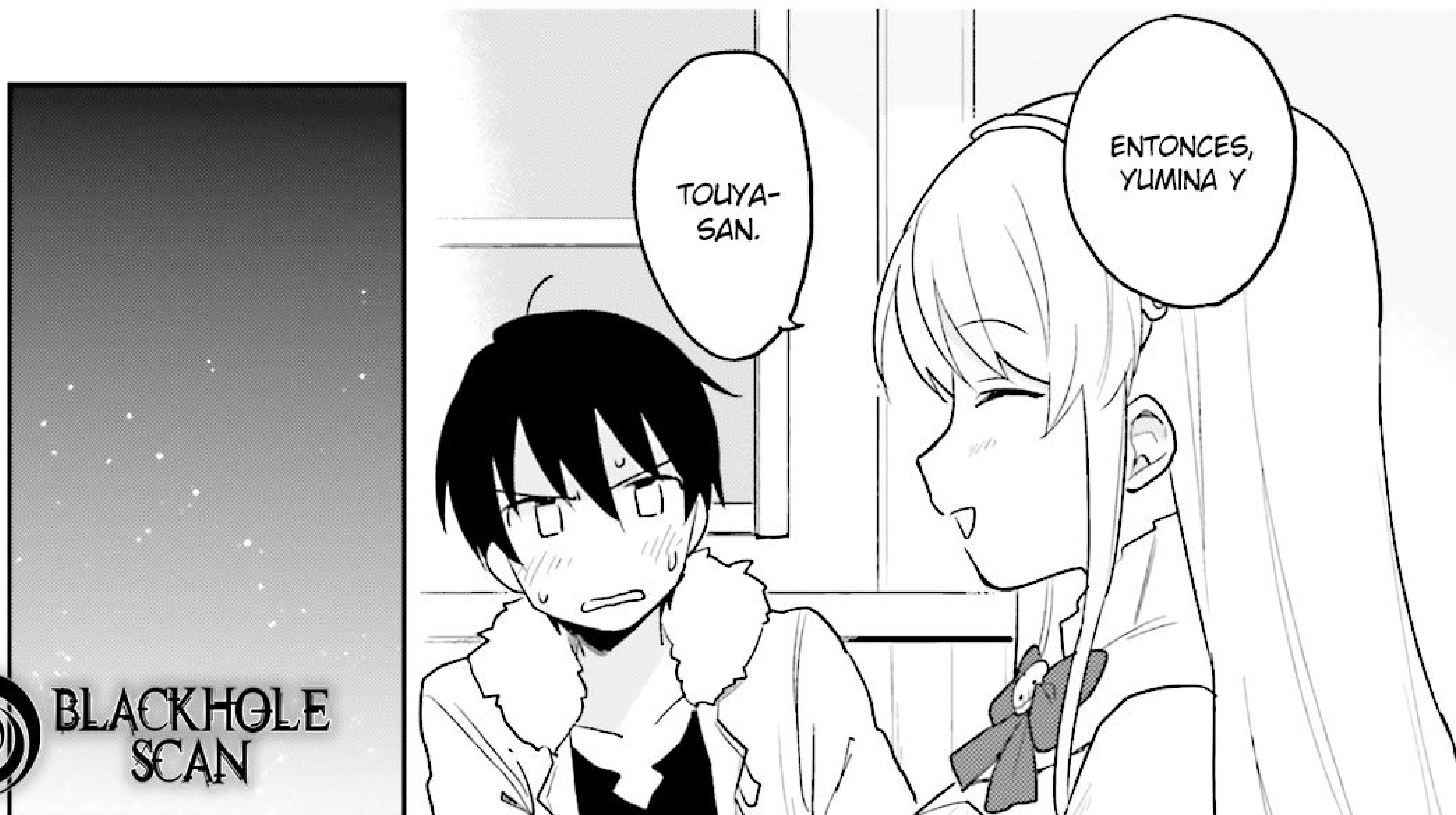

EN CUALQUIER CASO, QUIERO HACER LO QUE PUEDA PARA AYUDAR A TOUYA-SAMA.
¡HARÉ TODO LO POSIBLE PARA NO SER UNA CARGA PARA TODOS!
..QUE LIIIIINDA.


¡¿EH?!
PRIMERO, ME GUSTARÍA INSCRIBIRME EN EL GREMIO COMO TODOS.
Y PODER REALIZAR SOLICITUDES.


...¿POR EJEMPLO?
ESPERA, NO.


LO ENTIENDO. ADEMÁS, DEJA DE LLAMARME PRINCESA.
POR FAVOR LLÁMAME "YUMINA", ESPOSO.
¡NO ME LLAMES ESPOSO!


ESPE... ¿PRINCESA? ¿SABES LO QUE SIGNIFICA ACEPTAR SOLICITUDES DEL GREMIO?
HAY MUCHO PELIGRO DE...


ENTONCES, YUMINA Y
TOUYA-SAN.


BLACKHOLE SCAN


DIOS


AGOTADO... ESTOY TO-TALMENTE AGOTADO ...


HOLA, HA PASADO UN TIEMPO, TOUYA- KUN. FELICIDADES POR TU COM-PROMISO.
... HOLA.


... ¿CÓMO ES QUE SABES SOBRE ESO?
...BUENO, SUPONGO QUE NO ES TAN EXTRAÑO QUE DIOS LO SEPA...
ha ha ha
ELLA PARECE UNA BUENA CHICA. ¿ESTÁS INSA-TISFECHO?


QUE TERCO ERES.
EN ESE MUNDO, LA POLIGAMIA ES NORMAL.
SI HAY ALGUNA OTRA CHICA EN LA QUE ESTÁS INTERESADO, PUEDES CASARTE CON ELLAS.


NO, YUMINA ES LINDA Y ESTOY SEGURO DE QUE SERÁ HERMOSA EN EL FUTURO, ¿SABES?
ELLA TAMBIÉN ES HONESTA Y SIMPÁTICA.
PERO EL PROBLEMA NO ESTÁ RELACIONADO CON ESO.


¿EN SERIO ...?


NO, NO. ESE NO ES EL PROBLEMA.
NO QUIERO UN HAREM.
EN CUALQUIER CASO, TODOS ESTÁN ANSIOSOS POR SABER CÓMO TE IRÁ AHÍ DE AHORA EN ADELANTE. HAZ LO MEJOR QUE PUEDAS, ¿DE ACUERDO?


ES MUY FÁCIL PARA TI DECIRLO...
... ¿HM?
¿QUÉ QUIERES DECIR CON "TODOS"?


TODOS LOS DIOSES EN EL CIELO.
CUANDO TE MOSTRÉ A ELLOS, TODOS LLEGARON A INTERESARSE EN TI.
Aunque estoy seguro de que es sólo por diversión.
¿DIOSES? ¿HAY MÁS APARTE DE TI?
POR SUPUESTO.


AUNQUE ME GUSTARÍA DEJAR CLARO QUE SOY EL DIOS DE LOS MUNDOS, EL SUPERIOR DE TODOS ELLOS.
ADEMÁS DE MÍ, HAY DIOSES INFERIORES COMO DIOS DE LA CAZA, DIOS DEL AMOR, DIOS DE LAS ESPADAS, DIOS DE LA AGRICULTURA, Y MUCHOS MÁS.
OH, Y EL DIOS DEL AMOR ESTABA ESPECIALMENTE INTERESADO EN TI.
NO METAS TUS NARICES EN LOS ASUNTOS AMOROSOS DE OTRAS PERSONAS, DIOS DEL AMOR.


TODOS DECIDIERON ASISTIR A TU BODA COMO PARIENTES.
AH, YO SERÉ TU ABUELO.
UHM, ACERCA DE ESO...









EPISODIO 11: >> FIN


In Another World With
My Smartphone.

NOTA DEL SCAN

RECUERDEN QUE DEPENDEMOS DEL SCAN INGLÉS PARA SEGUIR SACANDO LOS CAPÍTULOS DE ESTE MANGA AL ESPAÑOL, Y ACTUALMENTE ESTAMOS AL DÍA CON ELLOS. SI QUEREMOS SEGUIR CONTINUÁNDOLO TENDREMOS QUE ESPERAR A QUE SUBAN MÁS, O DISPONER DE LA AYUDA DE UN TRADUCTOR JAP- ESP. HASTA ENTONCES ESPERAMOS QUE ENTIENDAN Y LES AGRADECEMOS POR LEER NUESTROS PROYECTOS.



BLACKHOLE SCAN

UNETE A NOSOTROS

Necesitamos ayuda de traductores
< Japonés – Español >, para continuar los mangas
(Tales como "Monogatari no Naka no Hito",
"Saijaku Muhai no Bahamut", entre otros) que el
scan inglés se demora demasiado en actualizar.
También necesitamos ayuda de Redrawers
(Con experiencia en Photoshop) para el manga
de "Peter Grill" y otros proyectos.
Todos los interesados envíen un
mensaje a nuestra página.

WWW.FACEBOOK.COM/BLACKHOLESUBS



BLACKHOLE
SCAN